Η ΑΠΟΓΕΥΜΑΤΙΝΗ

ΚΑΘΗΜΕΡΙΝΗ ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΚΑΙ ΤΩΝ ΕΙΔΗΣΕΩΝ

ΠΕΜΠΤΗ 3 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 1942

ΥΠΕΥΘΥΝΟΣ ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ: ΧΡΙΣΤΟΦΟΡΟΣ Β. ΕΛΕΥΘΕΡΙΑΔΗΣ | Έτος 10ον ♦ Άρ. Φύλλου 3064|94 | Τιμή δρχ. 60 | Γραφεία Μητροπόλεως 42 — Άρ. τηλ. 38-31 — ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ

ΕΤΑΙΡΕΙΑ ΜΑΚΕΔΟΝΙΚΩΝ ΣΠΟΥΔΩΝ ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ

Ἱστορικαὶ αἱ εὐθῦναι

Ἡ Ἑλλάς, εἰς τὴν μακραίωνα καὶ τόσον πολυκύμαντον ἱστορίαν της, διῆλθε πολλὰκις περιόδους δυσκόλους καὶ σκληράς. Ἀντιμετώπισε ἀντιξοότητας καὶ δυσχερείας ὀρθία, θαρραλέα, ἀποφασιστικὴ καὶ ἀκλόνητος. Μὲ ἀκατάλυτον πίστιν πρὸς τὰ ἰδεώδη της. Μὲ πλήρη συνείδησιν τῆς ἀποστολῆς της. Δι' αὐτὸ ἐδοξάσθη. Δι' αὐτὸ ἐθαυμάσθη. Δι' αὐτὸ ζῇ, ἐνῷ τόσα ἄλλα κράτη καὶ ἔθνη ἐξεφυλίσθησαν καὶ ἐξηφανίσθησαν.

Τὸ θέαμα ὅμως, τὸ ὁποῖον ἐμφανίζει σήμερον ὄχι τὸ ἐνεφάνισε εἰς καμμίαν ἄλλην ἐποχὴν τῆς ζωῆς της. Δὲν εἶναι ἁπλῶς θέαμα θλιβερόν. Δὲν εἶναι μόνον θέαμα ἀπογοητευτικὸν καὶ ἀκατανόητον. Εἶναι ἐξοργιστικόν. Ἐκ διαμέτρου ἀντίθετον πρὸς τὰς παραδόσεις της καὶ τὴν ἱστορίαν της. Ἐγκληματικὸν διὰ τὴν ὕπαρξίν της καὶ τὸ μέλλον της. Εὐθὺς ἀπὸ τῆς ἐπαύριον μιᾶς ἀτυχοῦς πολεμικῆς περιπετείας, ἐνῷ θὰ ἔπρεπε μὲ περίσκεψιν καὶ σοβαρότητα ἀνάλογον πρὸς τὰς σημερινὰς σκληρὰς περιστάσεις νὰ ἀντιμετωπισθοῦν τὰ ἀνακύψαντα προβλήματα, ἐνῷ ἡ ἐθνικὴ καὶ κοινωνικὴ ἀλληλεγγύη ὤφειλαν νὰ κατευθύνουν τὰς πράξεις καὶ τὰς ἐνεργείας, ἐνῷ ἡ σωτηρία τῆς φυλῆς καὶ ἡ διατήρησις τῆς ἐθνικῆς τιμῆς καὶ ἀξιοπρεπείας ἔπρεπε γ' ἀποτελοῦν τὸν ἀκρογωνιαῖον λίθον καὶ τὴν κατευθυντήριον γραμμὴν τῶν ἐπιδιώξεων, ἡ Ἑλλὰς ἐχωρίσθη εἰς δύο στρατόπεδα. Εἰς τὸ ἕνα—περιχαρακωμένον ἀπὸ κυκλώπεια τείχη χρυσοῦ καὶ σάκκους χαρτονομισμάτων—ἀνάλγητοι καὶ ἀναίσχυντοι, παμφάγοι μαυροαγοριτικοὶ δράκοι, συμμορίαι αἰσχροκερδῶν καὶ κερδοσκόπων, σπεῖραι λησταῖων καὶ ἐκμεταλλευτῶν τῆς λαϊκῆς δυστυχίας, ἄνθρωποι τοῦ Σατανᾶ, βυσσοδομοῦν καὶ καταστρώνουν σχέδια ἐξοντώσεως καὶ ἀφανισμοῦ. Ἐναντίον τίνος; Ἐναντίον τῆς Ἑλλάδος. Ἐναντίον τοῦ ἄλλου στρατοπέδου, ἐναντίον τοῦ στρατοπέδου τῆς ἐργασίας καὶ τῆς τιμῆς, εἰς τὸ ὁποῖον στρατιαὶ ὑπολλήλων καὶ ἐργατῶν, ἐπαγγελματιῶν καὶ βιοτεχνῶν, εὐσυνειδήτων ἐμπόρων, ἀπόρων καὶ προσφύγων, ὀρφανῶν καὶ τραυματιῶν, ἀνθρώπων τοῦ μόχθου καὶ τῆς ἐργασίας, ἀγωνίζονται διὰ νὰ ζήσουν ἑαυτοὺς καὶ τὰ τέκνα των. Καὶ μεταξὺ τῶν δύο στρατοπέδων ἕνα κράτος, διστακτικὸν καὶ ἀτολμον, προσπαθοῦν μὲ συμβιβασμοὺς καὶ ἡμίμετρα νὰ ἐπιβάλη τὸ κύρος του.

Οἱ Κρέοντ τοῦ μαυροαγοριτισμοῦ—εἰς τοὺς ὁποίους δυστυχῶς συγκαταλέγονται καὶ μερικοὶ ἀπὸ τοὺς παλαιοὺς πλουσίους, ἀλλὰ ὀλίγοι εὐτυχῶς—δὲν ἐκόρεσαν ἀκόμη τὴν δίψαν των. Ἀποβαλόντες πᾶν πρόσχημα καὶ πάντα χαλινόν, ἐπέπεσαν κατὰ τοῦ ἑλληνικοῦ λαοῦ καί, μοναδικὸν σκοπόν των τάξαντες τὸν ἀποθησαυρισμόν, ὀργιάζουν. Ὑψώνοντες καὶ ὑποβιβάζοντες τὴν τιμὴν τῆς λίρας, συγκεντρώνοντες καὶ ἀποκρύπτοντες τὰ τρόφιμα, ἐξαφανίζοντες τὰ φάρμακα, νοθεύοντες τὸν ἄρτον, ἀσυγκίνητοι διὰ τὴν δυστυχίαν τοῦ λαοῦ, ἐδιάφοροι διὰ τὸ δράμα τῆς Ἑλλάδος, θησαυρίζουν ἐξακολουθητικῶς καὶ ἀδιακόπως, ἀσύδοτοι. Δὲν τοὺς συγκινοῦν αἱ πληγαὶ τῆς τραυματισμένης Ἑλλάδος. Δὲν ριγοῦν διὰ τὴν ἀθλιότητα καὶ τὸν μαρασμὸν ποὺ ἐσκόρπισαν. Δὲν σέβονται τοὺς νόμους. Δὲν ἔχουν τιμὴν καὶ ἠθικήν. Δὲν τρέμουν τὸν Θεόν. Ἡ ψυχή των ἐπορρώθη. Τίποτε δὲν ὑπολογίζουν. Πρὸ οὐδενὸς ὀρροδοῦν. Δὲν τοὺς ἐνδιαφέρει ἐὰν θὰ ἐξαφανισθοῦν ἐξ αἰτίας τῆς δυστυχίας τὴν ὁποίαν αὐτοὶ ἐδημιούργησαν μερικαὶ χιλιάδες Ἑλλήνων. Ἀρκεῖ νὰ συγκεντρώσουν αὐτοὶ περισσότερα ἑκατομμύρια καὶ νὰ ἐπεκτείνουν τὸν κύκλον τῶν ληστρικῶν ἐργασιῶν των, ἀδιάφορον ἂν ἡ τακτική των ὁδηγεῖ εἰς τὴν ἐπέκτασιν τῶν νεκροταφείων.

Δεινοπαθῶν συνεπείᾳ τῆς ἀνηκούστου καὶ προτοφανοῦς αὐτῆς καταστάσεως ὁ Ἑλληνικὸς λαός, παλαίει διὰ νὰ ζήσῃ. Πιστεύων ὅτι ἡ ἐργασία εἶνε δῶρον τοῦ Θεοῦ καὶ χαρὰ τῆς ζωῆς, ἐργάζεται ὅπου εὑρίσκεται, ὅπου ἐτάχθη. Εἰς τὰς κρατικὰς ὑπηρεσίας, εἰς τὰ ἐπιστημονικὰ ἐργαστήρια, εἰς τὰς ἐκκλησίας καὶ τὰ σχολεῖα, εἰς τὰ καταστήματα καὶ τὰ γραφεῖα, εἰς τοὺς ἀγροὺς καὶ τὰ ἐργοστάσια, εἰς τὸ ἐμπόριον καὶ τὴν βιομηχανίαν. Ἀπὸ τὴν ἐργασίαν του τὴν πολύμορφον γνωρίζει ὅτι ἐξαρτᾶται ἡ ζωή του, ἡ ζωὴ τῆς οἰκογενείας του, ἡ ζωὴ τῆς πατρίδος του. Ἀγαπᾶ τὴν Ἑλλάδα. Ζῇ δι' αὐτήν. Ὑπερηφανεύεται διότι ἐγεννήθη Ἕλλην. Ἀλλὰ μὲ πικρίαν καὶ πόνον διερωτᾶται: Πῶς θὰ ζήσῃ αὐτὸς καὶ ἡ Ἑλλὰς ὅταν εἰς κάθε βῆμα του συναντᾶ ἀσύδοτον, ἀχαλίνωτον καὶ δολοφονικὴν τὴν μαύρην ἀγοράν μὲ τοὺς σκοτεινοὺς πράκτοράς της, ἑτοίμην νὰ τὸν κατασπαράξῃ μὲ τοὺς αἱχμηροὺς ὀδόντας της καὶ τοὺς γαμψοὺς ὄνυχάς της; Ὅταν ἐξανεμίζεται εἰς ἕνα λεπτὸν ἡ ἀμοιβὴ τῆς ἐργασίας του ἡ τὰ κέρδη τῆς ἐπιχειρήσεώς του; Ὅταν τὰ εἴδη διατροφῆς ἀνέρχονται καθ' ἑκάστην εἰς ἀστρονομικὰ ὕψη; Ὅταν ἡ κερδομανία τῶν ἀσυνειδήτων γκάγκστερς τοῦ μαυροαγοριτισμοῦ τὸν ἐξουθενώνει; Ὅταν πρωτοφανὴς διὰ τὴν ἱστορίαν μας ἀτομισμὸς ἐπικρατεῖ; Ὅταν ὁ κάθε Ἕλλην ἐνδιαφέρεται μόνον διὰ τὸν ἑαυτόν του; Ὅταν τὸ κράτος καὶ οἱ ἐκπρόσωποί του δὲν ἐπιδεικνύουν τὴν ἐπιβαλλομένην σκληρότητα κατὰ τῶν ἀσελγούντων ἐπὶ τοῦ πτώματος τῆς Ἑλλάδος;

Διότι πρέπει νὰ ὁμολογηθῇ, ὅτι τὸ κράτος, μὲ τὰς πολυπροσώπους ὑπηρεσίας του, δὲν ἐκινήθη ἀποφασιστικὸν διὰ νὰ πατάξῃ τὸν μαυροαγοριτισμόν. Δὲν ἐπέδειξε τὴν ἀπαιτουμένην τόλμην. Ἀπὸ ὅλας τὰς ἐνεργείας του ἔλλειπεν ἡ σφραγὶς τῆς ἰσχυρᾶς πρωτοβουλίας. Ἡ θέλησις νὰ ἐπιβληθῇ σκληρὸν καὶ ἀμείλικτον, πλῆττον πάντα ἔνοχον, οἱοσδήποτε καὶ ἂν εἶναι, ὅπου καὶ ἂν εὑρίσκεται, ὁπουδήποτε καὶ ἂν κρύπτεται. Ἡ ἐγκληματικὴ δρᾶσις τῶν μαυροαγοριτικῶν σπειρῶν ἦτο καὶ εἶναι ἀκόμη δυνατὸν νὰ παραλύσῃ καὶ νὰ συντριβῇ. Ἀρκεῖ τὸ κράτος νὰ θελήσῃ. Ἀρκεῖ οἱ ἐκπρόσωποι του νὰ συναισθανθοῦν ὅτι ἐκπροσωποῦν ἕνα κράτος. Αἱ εὐθῦναι των ἀπέναντι τῆς Ἑλλάδος εἶναι ἱστορικαί.

Αἱ ἀοριστίαι, ἡ ἀτολμία, οἱ δισταγμοί, τὰ ἡμίμετρα ἂς σταματήσουν. Διότι ἐνῶ εἰς τίποτε δὲν ὀφείλουν τοὐναντίον καὶ τὴν δυστυχίαν τοῦ λαοῦ ἐπαυξάνουν καὶ τοὺς αἰσχροκερδεῖς περισσότερον ἀποδρασύνουν καὶ τὴν ἔννοιαν τοῦ κράτους καταρακώνουν. Ἀρκετὰ μᾶς ἐξέθεσεν ὁ μαυροαγοριτισμὸς καὶ ὡς σύνολον καὶ ὡς ἄτομα, καὶ μᾶς ἐνεφάνισεν ἀπολίτιστους καὶ αἰσχροὺς φιλοτομαρίστας. Ἂς μὴν τοῦ ἐπιτραπῇ πλέον ν' ἀποδίδῃ τὴν στάσιν τοῦ κράτους εἰς ἔλλειψιν δάρρους καὶ ἀδυναμίαν πυγμῆς. Τὰ δολοφονικὰ του ἐγχειρίδια εἶναι καιρὸς νὰ θραυσθοῦν. Ἡ Ἑλλὰς δὲν δ' ἀποδάνῃ ἐπειδὴ τὸ θέλουν μερικοὶ κερδοσκόποι. Δὲν δ' ἀτιμάσῃ τὴν ἱστορίαν της διότι ἐπιθυμοῦν ὀλίγοι νὰ θησαυρίσουν. Πρέπει νὰ παύσῃ νὰ εἶναι χωρισμένη εἰς δύο στρατόπεδα. Οἱ ὑφέλληνες τοῦ μαυροαγοριτικοῦ στρατοπέδου ἂς ἐξοντωθοῦν. Τὸ κράτος μὲ χεῖρα ἀκλόνητον καὶ σταθερὰν ἂς δώσῃ τὸ σύνθημα, καὶ ἂς κάμῃ τὴν ἀρχήν. Εἰς τὴν προσπάθειαν του αὐτὴν θὰ εὕρῃ σύσσωμον παρὰ τὸ πλευρόν του τὸν Ἑλληνικὸν λαόν. Διὰ νὰ ἀποδειχθῇ ὅτι ὅταν μερικαὶ χιλιάδες κερδομανῶν ἐνεφάνισαν τὸ πρωτοφανὲς εἰς τὴν ἱστορίαν τῆς Ἑλλάδος φαινόμενον τῆς ἐλλείψεως κάθε ἐθνικῆς συνοχῆς καὶ κοινωνικῆς ἀλληλεγγύης, κράτος καὶ λαὸς ὠρθωσαν τὸ ἀνάστημά των καὶ ἐξῆλειψαν τὸ στίγμα.

Κ. ΔΗΜΑΔΗΣ

ΜΙΑ ΠΝΕΥΜΑΤΙΚΗ ΙΕΡΟΤΕΛΕΣΤΙΑ ΕΙΣ ΤΟ ΒΕΡΟΛΙΝΟΝ

Ἡ ἀθάνατος ΕΛΛΑΣ

ΤΑ ΠΟΙΗΜΑΤΑ ΤΟΥ ΦΡΕΙΔΕΡΙΚΟΥ ΣΙΛΛΕΡ

ΒΕΡΟΛΙΝΟΝ, Δεκέμβριος.— Εἶνε γνωστὸν πόσον συχνὰ ἔχει ἐμπνευσθῇ ὁ μεγαλύτερος λυρικὸς ποιητὴς τῆς Γερμανίας ὁ Φρειδερῖκος Σίλλερ ἀπὸ τὸν ἀθάνατον μυθολογικὸν καὶ ἱστορικὸν κόσμον τῆς Ἑλλάδος. Ὅτι δὲ ὁ ἑλληνικὸς αὐτὸς κόσμος παρὰ τὸν σημερινὸν πόλεμον ποὺ ἀναστατώνει ὅλους τοὺς λαούς, ζῇ ὅπως πάντοτε ζωντανὸς καὶ χορευτικὸς μέσα στὴν ψυχὴ τοῦ γερμανικοῦ λαοῦ, ἀπεδείχθη ἀκόμη μιὰ φορὰ εἰς μίαν ἡμερίδα ποὺ ἐδόθη τελευταίως εἰς τὸ Σίλλερ—Τεάτερ τοῦ Βερολίνου τοῦ ὁποίου ἡ αἴθουσα ἦταν ἀσφυκτικὰ γεμάτη.

Τὴν διεύθυνσιν τῆς φιλολογικῆς αὐτῆς πανδαισίας ἀπὸ τὸ πλουσιώτατον ἔργον τοῦ Σίλλερ εἶχε ὁ Δρ Βίλελμ Φρέγκερ. Τὴν ἀρχὴν ἔκαμαν οἱ «Θεοὶ τῆς Ἑλλάδος» ὁ τόσον αἰσθηματικὸς αὐτὸς θρῆνος διὰ τὴν ἁρμονίαν μεταξὺ θείας δυνάμεως καὶ ἀνθρώπων ποὺ ἐχάθη διὰ τὴν ἀλησμόνητον ἐκείνην ἐποχὴν μιᾶς θαυμασίας νεότητος τῆς ἀνθρωπότητος ποὺ δὲν ἐπανέρχεται πιά. Ἐπηκολούθησεν ἡ ὡραιοτέρα ἔκφρασις τῆς ἀνθρωπίνης κοινότητος καὶ τοῦ ἀνθρωπίνου πολιτισμοῦ, «Τὰ Ἐλευσίνια μυστήρια». Ἔπειτα ἡ φυγὴ ἀπὸ τὸν ἐπιπόλαιον ὑπερπολιτισμὸν εἰς τὴν ἀγνὴν φύσιν, ὁ «Περίπατος». Κατόπιν ἐνεφανίσθησαν δύο μορφαὶ τῆς πίστεως τῶν ἀρχαίων Ἑλλήνων πρὸς τὴν εἱμαρμένην: ἡ μοναχικὴ ἀπελπισία ἐμπρὸς εἰς τὴν ἀναποτρέπτον καὶ μοιραίαν συμφορὰν ἡ «Κασσάνδρα» καὶ ἡ παρήγορος συμβουλὴ νὰ ζῇ ὁ ἄνθρωπος καὶ ν' ἀπολαμβάνῃ τὰ παρόν ποὺ τοῦ παρέχει ἡ μοῖρα τὰ «Νικητήρια».

Στὸ τέλος τῆς ὡραίας αὐτῆς φιλολογικῆς ἡμερίδος ἀνέγνωσεν ὁ μεγάλος ἡθοποιὸς καὶ γενικὸς διευθυντὴς τοῦ Σίλλερ-Τεάτερ Χάϊνριχ Γκεόργκε, ἀπὸ τὸ πεζογράφημα τοῦ Σίλλερ. «Ἡ νομοθεσία τοῦ Λυκούργου καὶ τοῦ Σόλωνος», τὰ ἀπόσπασμα «Σπάρτη» ποὺ ἀποτελεῖ μίαν θαυμασίαν εἰκόνα κρατικῆς θελήσεως καὶ τάξεως καὶ ὃ σιῶν τοῦ λαοῦ ὑπὲρ τοῦ συνόλου. Ἐκτὸς τοῦ Γκεόργκε συνέβαλαν μὲ τὰς ζωντανὰς ἀπαγγελίας των εἰς τὴν ἐπιτυχίαν τῆς πνευματικῆς αὐτῆς ἱεροτελεστίας καὶ οἱ ἡθοποιοὶ Μαρία Ἄϊς καὶ Κλάους Κλάουζεν.

Ι.

ΑΠΟ ΤΟ ΘΕΑΤΡΟ

Ἡ «Κάρμεν» στὸ «Πάνθεον»

Ἐξαιρετικὴ πρεμιέρα αὔριον βράδυ εἰς τὸ «Πάνθεον». Ὁ θίασος Οἰκονόμου ἀνεβάζει τὴν δρυλικὴ «Κάρμεν», μία ἀπὸ τὶς καλλίτερες ὁπερέττες ποὺ εἶδε τὸ θεατρόφιλο κοινό μας. Ἡ «Κάρμεν» ὡς κινηματογραφικὸν ἔργον κατέπληξε. Οἱ χιλιάδες τῶν φίλων τῆς ὀθόνης ποὺ τὸ εἶδαν πρὸ τριετίας διατηροῦν ἀκόμη ζωηρὲς τὶς ἀναμνήσεις τους ἀπὸ τὸ ἐριστευργηματικὸ ἐκεῖνο ἔργο. Τὰ τραγούδια τῆς Ἰμπέριο Ἀρζεντίνας τὰ τραγουδοῦν ἀκόμη ἄπειρα χείλη. Ὡς ὁπερέττα ἡ «Κάρμεν» θὰ ἐνθουσιάσῃ. Γιατὶ ὁ θίασος Οἰκονόμου, ἐνισχυθεὶς μὲ δύο ἐκλεκτοὺς τενόρους τοῦ ἐλαφροῦ θεάτρου μας, τοὺς κ. κ. Δακόπουλον καὶ Κορασίδην, κατέβαλε φιλοτίμους προσπαθείας γιὰ ν' ἀνεβάσῃ τὸ ἔργον μὲ τὴν ἀπαιτουμένην ἐπιμέλειαν καὶ εὐσυνειδησίαν.

Ἡ Τοῦλα Δράγου ὡς Κάρμεν, καὶ τὰ ἄλλα διαλεχτὰ στοιχεῖα τοῦ ὀρτίου αὐτοῦ διάσου στοὺς διαφόρους ρόλους των, μὲ ἐπὶ κεφαλῆς τὸν ἀμίμητο Παρασκευᾶ Οἰκονόμου, θ' ἀποδώσουν στὴν «Κάρμεν» ὅλες των τὶς δημιουργικὲς ἱκανότητες. Ἡ «Κάρμεν» χωρὶς ὀμφιβολία θὰ σημειώσῃ σταθμὸ στὰ θεατρικὰ χρονικά μας. Θὰ εἶνε τὸ φαβορὶ ἔργο τῆς ἀρχομένης αὔριον θεατρικῆς ἑβδομάδος.

ΕΠΩΛΟΥΝ ΕΙΣ ΜΕΓΑΛΑΣ ΤΙΜΑΣ

Ὑπὸ τῶν ὀργάνων τῆς Ἀγορανομίας συνελήφθησαν οἱ Ι. Μπουρλᾶ διότι ἐπώλησε μετὰ χειριομένους σωλῆνας θερμαστρῶν πρὸς 13.000 ἕκαστον, Ἀμὶρ Χαΐμ διότι ἀπήτησε διὰ τὴν πώλησιν μιᾶς ὀρνιθος δρ. 12.000, Χαρ. Ζαφειρίου διότι ἐπώλησε μανδαρίνια ὑπὲρ τὴν διατίμησιν.

ΔΗΛΩΣΙΣ ΕΙΔΩΝ ΓΡΑΦΗΣ ΚΑΙ ΓΡΑΦΙΚΗΣ ΥΛΗΣ

Ἐν σχέσει μὲ τὴν χθεσινὴν δημοσίευσιν πρόκειται περὶ δηλώσεως καὶ οὐχὶ περὶ κατασχέσεως εἰδῶν γραφῆς.

Πρόκειται λοιπὸν νὰ δηλωθοῦν ὅπως ἀναφέρει καὶ τὸ κείμενον τῆς δημοσιεύσεως τὰ ὀνομαζόμενα γραφικὰ εἴδη.

Ὑπηρεσία Διαχειρίσεως Χάρτου

ΓΡΑΜΜΑΤΑ ΑΠΟ ΤΟ ΒΕΡΟΛΙΝΟΝ

Η ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΚΑΙ ΣΤΡΑΤΗΓΙΚΗ θέσις τῆς Ἱσπανίας

ΠΟΙΑ Η ΕΝ ΓΕΡΜΑΝΙΑ ΕΠΙΚΡΑΤΟΥΣΑ ΑΠΟΨΙΣ

ΒΕΡΟΛΙΝΟΝ, Δεκέμβριος.— Καθ' ἣν στιγμὴν ἡ κατάστασις εἰς τὴν βόρειον Ἀφρικὴν ἐξελίσσεται μοιραίως πρὸς τὴν πρώτην—ἴσως δὲ καὶ ἀποφασιστικὴν — σύγκρουσιν μεταξὺ τῶν δυνάμεων τοῦ Ἄξονος καὶ τῶν ἀγγλοαμερικανικῶν στρατευμάτων εἰς τὴν Τύνιδα ἢ τὸ Ἀλγέριον, τὰ βλέμματα τοῦ κόσμου εἶνε ἐστραμμένα καὶ πρὸς τὴν Ἰβηρικὴν Χερσόνησον. Ἡ παρουσία τῶν γαλλικῶν ἀποικιῶν τῆς βορειοδυτικῆς Ἀφρικῆς ὑπὸ τῶν Ἀγγλοσαξώνων δὲν ἠμποροῦσε βεβαίως νὰ ἀφήσῃ ἀδιάφορον καὶ τὴν Ἱσπανίαν, ἥτις εὑρέθη αἰφνιδίως τόσον πλησίον τῆς ζώνης τῶν πολεμικῶν ἐπιχειρήσεων.

Κατὰ τὴν γνώμην τῶν πολιτικῶν κύκλων τοῦ Βερολίνου, τὰ μέτρα, τὰ ὁποῖα ἠναγκάσθη νὰ λάβῃ ἀμέσως ἡ Ἱσπανία, ἀποδεικνύουν τὴν σταθερὰν θέλησιν τῆς χώρας ταύτης νὰ προστατεύσῃ τὴν ἀκεραιότητα καὶ ἀνεξαρτησίαν της ἐναντίον πάσης ἐπιθέσεως ἢ παραβιάσεως. Ἡ μερικὴ κινητοποίησις, εἰς τὴν ὁποίαν προέβη ὁ ἀρχιστράτηγος Φράνκο, ἀποτελεῖ ἓν μέτρον ἀσφαλείας πρὸς ἀντιμετώπισιν ἐνδεχομένων κινδύνων διὰ τὴν Ἱσπανίαν καὶ τὰς κτήσεις της συνεπείᾳ τῶν ἀποβάσεων τῶν ἀγγλοαμερικανικῶν στρατευμάτων εἰς τὰς ἀπέναντι τῆς Ἱσπανικῆς χερσονήσου ἀκτὰς ὡς καὶ τόσον πλησίον τῆς Ἱσπανικῆς ζώνης τοῦ Μαρόκου.

Ἐκ τῆς γερμανικῆς πλευρᾶς ἐπιδεικνύεται ἐπιφυλακτικότης εἰς τὰς ἐπισήμους κρίσεις ἐναντι τῶν μέτρων ποὺ λαμβάνει ἡ Ἱσπανικὴ Κυβέρνησις, δοθέντος ὅτι ταῦτα ἀποτελοῦν ἐσωτερικὴν ὑπόθεσιν τῆς φίλης πρὸς τὸν Ἄξονα χώρας. Δύναται, παρὰ ταῦτα, νὰ λεχθῇ ὅτι τὸ Βερολῖνον παρακολουθεῖ μὲ συμπάθειαν καὶ κατανόησιν τὴν ἀγρυπνον ταύτην στάσιν τῆς κυβερνήσεως τῆς Μαδρίτης. Μερικοὶ γερμανικαὶ ἐφημερίδες τονίζουν ὅτι, πράγματι, ὁ κ. Φράνκο ἔχει κάθε λόγον νὰ παρακολουθῇ ἀγρύπνως τὴν κατάστασιν, διότι βλέπει σήμερον τὴν χώραν του περιστοιχιζομένην ἀπὸ Δυνάμεις, αἱ ὁποῖαι, παρ' ὅλας τὰς σημερινὰς φιλικὰς διαβεβαιώσεις των, εἶναι ἀνέκαθεν οἱ δεδηλωμένοι ἐχθροὶ τοῦ ὑπὸ τοῦ Ἱσπανοῦ ἐθνικοῦ ἀρχηγοῦ μὲ ἀπεριγράπτους ἀγῶνας καὶ θυσίας ἐγκαθιδρυθέντος καθεστῶτος τῆς ἐσωτερικῆς τάξεως καὶ ἰσχύος. Δὲν λησμονεῖται ἐπίσης ἐν Βερολίνῳ ὁ κοινὸς ἀγὼν τῶν χωρῶν τοῦ Ἄξονος μετὰ τῆς Ἱσπανίας κατὰ τοῦ μπολσεβικισμοῦ, ἀγὼν ποὺ συνεχίζεται καὶ σήμερον ἐπίσης διὰ τῆς λαμπρᾶς συμμετοχῆς τῆς Ἱσπανικῆς Κυανῆς Μεραρχίας εἰς τὰ πεδία τῶν μαχῶν τῆς Ρωσσίας.

Ἐξαιρετικῶς ἐνδιαφέρον εἶνε ἓν σχετικὸν ἄρθρον τῆς ἡμιεπισήμου «Ἐθνικῆς Ἐφημερίδος» τοῦ Ἔσσεν, εἰς τὸ ὁποῖον παρέχονται πολιτικὰ καὶ στρατηγικὰ στοιχεῖα περὶ τῆς σημερινῆς θέσεως τῆς Ἱσπανίας. Τὸ γερμανικὸν φύλλον ἀναφέρει, πρὸ παντός, τὸ Ἱσπανικὸν μέτωπον τοῦ Ἀτλαντικοῦ ποὺ ἀντιπροσωπεύεται κυρίως ἀπὸ τὰς Κανάριους Νήσους, αἱ ὁποῖαι, ἀπὸ πολλοῦ ἤδη, ἔτυχον τῆς ἀγρύπνου στρατιωτικῆς φροντίδος τῆς Μαδρίτης. Αἱ νῆσοι αὐταὶ ἐνισχύθησαν στρατιωτικῶς, κατὰ τρόπον ἀδούλευτον, διὰ τῆς ἐγκαταστάσεως βαρυτάτου πυροβολικοῦ καὶ αὐξήσεως τῶν αὐτόθι φρουρῶν. Ἡ στρατιωτικὴ ἐνίσχυσις τῶν ἀπουδαιοτάτων τούτων νήσων ἔχει τὴν στρατηγικὴν σημασίαν τῆς ἰδίως διὰ τὰς Ἱσπανικὰς κτήσεις εἰς τὴν Δυτικὴν Ἀφρικήν, τὰς ὁποίας καὶ προστατεύουν.

Ἀλλὰ καὶ εἰς τὴν Ἱσπανικὴν ζώνην τοῦ Μαρόκου, διὰ τὴν ὁποίαν μεριμνᾷ ὡς κόρην ὀφθαλμοῦ ἀκριβῶς ὁ κ. Φράνκο, ἐλήφθησαν ἐγκαίρως σημαντικὰ μέτρα ἀσφαλείας. Ὡς γνωστόν, ἡ Ἱσπανία, κατὰ τὴν διάρκειαν τοῦ παρόντος πολέμου, ἔλαβεν ὑπὸ τὴν κυριαρχίαν της τὴν μέχρι πρό τινος διεθνῆ ζώνην τῆς Ταγγέρης ποὺ εὑρίσκεται ἀκριβῶς ἀπέναντι τοῦ νοτιωτάτου ἄκρου τῆς Ἱσπανίας. Ἡ Ἀγγλία μὲ μεγάλην δυσφορίαν καὶ μὲ ἐπίσημον διαμαρτυρίαν εἶχε λάβει γνῶσιν τοῦ μέτρου τούτου τῆς Ἱσπανικῆς κυβερνήσεως, εὐρεδεῖσα πρὸ τετελεσμένου γεγονότος. Συνεπῶς, καθὼς γράφει ἡ «Ἐθνικὴ Ἐφημερίς τοῦ Ἔσσεν, ἡ Ἱσπανία εἶνε ἡγκασμένη νὰ παραμένῃ ἐν ἐπιφυλακῇ, δοθέντος ὅτι οἱ Ἀγγλοαμερικανοί, μὲ τὴν νέαν κατάστασιν ποὺ ἐδημιουργήθη εἰς τὴν Βόρειον Ἀφρικήν, θὰ θεωρήσουν, ἀναμφιβόλως, εὔθετον τὴν εὐκαιρίαν νὰ ἐπεκτείνουν τὴν κυριαρχίαν των καὶ ἐπὶ τῆς νοτίου ἀκτῆς τοῦ πορθμοῦ τοῦ Γιβραλτὰρ καὶ ν' ἀνατρέψουν οὕτω τὴν ὑπὸ τοῦ Καουντίλλιο μὲ τόσους κόπους δημιουργηθεῖσαν ἰσχυρὰν θέσιν τῆς Ἱσπανίας εἰς τὴν Δυτ. Μεσόγειον.

Ἡ ὁμολογουμένη πρόθεσις τῶν Ἡν. Πολιτειῶν καὶ τῆς Ἀγγλίας ἢ μᾶλλον τὸ ἐκδηλον σχέδιον τῆς ἐπιθέσεως, μὲ ἀφετηρίαν τὴν Βόρ. Ἀφρικήν, κατὰ τοῦ νοτίου μετώπου τοῦ ἰσχυροτάτου φρουρίου ποὺ λέγεται «Ἠπειρωτικὴ Εὐρώπη», καθιστᾷ καὶ ἄλλην νησιωτικὴν ὁμάδα τῆς Ἱσπανίας, τὰς Βαλεαρίδας, ἀντικείμενον ἀγρίνου στρατιωτικῆς φροντίδος τοῦ στρατηγοῦ Φράνκο. Βεβαίως, τὰ ταχύτατα μέτρα ποὺ ἔλαβον ἐγκαίρως αἱ Δυνάμεις τοῦ Ἄξονος προστατεύουν ἤδη πλήρως τὰς νοτίους ἀκτὰς τῆς Γαλλίας. Ἐὰν ὅμως δὲν ἀνετρέπετο οὕτω τὸ ἀγγλοαμερικανικὸν σχέδιον ἐπιθέσεως κατὰ τῆς μεσογειακῆς παραλίας τῆς Γαλλίας, δὲν θὰ ἐδίσταζον βεβαίως οἱ ἀντίπαλοι τοῦ Ἄξονος νὰ καταλάβουν τὰς Βαλεαρίδας διὰ νὰ τὰς καταστήσουν ἐνδιάμεσον σταθμὸν καὶ πολύτιμον βάσιν ἀνεφοδιασμοῦ διὰ μίαν τοιαύτην ἐπιχείρησίν των. Διότι αἱ νῆσοι αὐταὶ κεῖνται ἀκριβῶς ἐπὶ τῆς ναυτικῆς ὁδοῦ ἀπὸ τοῦ Ὀράν καὶ τοῦ Ἀλγερίου πρὸς τὴν Μασσαλίαν, κυριαρχοῦν τῆς Δυτ. Μεσογείου καὶ ἀποτελοῦν πολύτιμον προστασίαν διὰ τὰς ἀνατολικὰς ἀκτὰς τῆς Ἱσπανικῆς χερσονήσου.

Τὰ ὑπὸ τοῦ Ἄξονος ληφθέντα ἐποφασιστικὰ μέτρα διὰ τῆς καταλήψεως τῆς Τύνιδος καὶ τῶν γαλλικῶν ἀκτῶν τῆς Μεσογείου ἀπήλλαξαν, ἀναμφιβόλως, τὴν Ἱσπανίαν ἐνὸς μεγάλου μέρους τῶν ἀνησυχιῶν της. Ἡ γερμανικὴ ἐφημερὶς ὑπενθυμίζει πάντως ὅτι ἡ Ἀγγλία τρὶς ἤδη κατέλαβε τὰς Βαλεαρίδας (1708—1756, 1765—1783 καὶ 1798—1802). Τί σημαίνει ἡ ὑπὸ ξένων κατοχὴ τῶν νήσων τούτων, περὶ τούτου εἶχε πικρὰν πεῖραν ὁ στρατηγὸς Φράνκο καὶ κατὰ τὴν διάρκειαν τοῦ τελευταίου ἐμφυλίου πολέμου.

Θ. Σ.

ΕΙΣ ΤΟ ΠΕΡΙΘΩΡΙΟΝ ΤΗΣ ΣΥΡΡΑΞΕΩΣ

Κατέρχονται εἰς τὸν πυθμένα τῆς θαλάσσης τὰ βυθιζόμενα ἀτμόπλοια;

ΥΠΑΡΧΟΥΝ ΠΛΟΙΑ ΠΟΥ ΠΑΡΑΜΕΝΟΥΝ ΜΕΤΕΩΡΑ ΕΝΜΕΣΩ ΤΩΝ ΥΔΑΤΩΝ;

ΒΕΡΟΛΙΝΟΝ.— Ἀναγινώσκομεν καθημερινῶς εἰς τὰς ἐφημερίδας εἰδήσεις περὶ βυθιζομένων πλοίων. Ἐν τῇ συναφείᾳ ταύτῃ συναντῶμεν ἀνθρώπους, οἱ ὁποῖοι καίτοι εὐχαρίστως ἀσχολοῦνται μὲ προβλήματα τῶν φυσικῶν ἐπιστημῶν, διαπράττουν λάθος ὅσάκις πρόκειται νὰ ἀπαντήσουν εἰς τὸ ἐρώτημα: Μέχρι ποίου βάθους κατέρχεται εἰς τὴν θάλασσαν τὸ καταβυθιζόμενον πλοῖον. Κατέρχεται τοῦτο μέχρι τοῦ πυθμένος; τῆς θαλάσσης;

Εἰς τὸ ἐρώτημα τοῦτο δίδεται πολλάκις ἡ ἑξῆς ἀπάντησις:

"Ὅσω βαθύτερα εἶνε μία θάλ

Τελευταῖαι Εἰδήσεις καὶ Τηλεγραφήματα

Ο ΙΜΠΕΡΙΑΛΙΣΜΟΣ ΚΑΙ Ο ΚΑΠΙΤΑΛΙΣΜΟΣ ΕΥΡΙΣΚΟΝΤΑΙ ΟΠΙΣΘΕΝ ΤΩΝ "ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΚΩΝ" ΠΡΟΣΧΗΜΑΤΩΝ ΤΩΝ ΑΓΓΛΟΑΜΕΡΙΚΑΝΩΝ

Αἱ ἀντιθέσεις των ἐπὶ τῶν ἐμπορικοῦ, πολιτικοῦ καὶ οἰκονομικοῦ ἐπιπέδου

ΒΕΡΝΗ, D. N. B.).— Ἡ «Μπέρνερ Τάγ Βάχτ» ἀσχολεῖται μὲ τὸν ἔνεκα τοῦ παρόντος πολέμου δημιουργηθέντα «ἰμπεριαλιστικόν ἀγῶνα συναγωνισμοῦ μεταξὺ Ἀγγλίας καὶ Ἡν. Πολιτειῶν». Ἡ ἐφημερὶς κάμνει ἐπισκόπησιν τῶν μεμονωμένων πολεμικῶν γεγονότων ἀπὸ τῆς Δουγκέρκης μέχρι τοῦ λιμένος τῶν Μαργαριτῶν καὶ τῆς Σιγκαπούρης ἀπὸ τῆς ἀπόψεως τοῦ ἀνταγωνισμοῦ ἀμφοτέρων τῶν Ἀγγλοσαξωνικῶν χωρῶν ἐπὶ τοῦ ἐμπορικοῦ καὶ πολιτικοῦ πεδίου καὶ γράφει μεταξὺ ἄλλων τὰ ἑξῆς:

Ἐξωτερικῶς ἡ ἔντασις ἐξεδηλώθη εἰς τὴν γνωστὴν ἀμερικανικὴν ἐκστρατείαν ἐναντίον τῆς βρεττανικῆς αὐτοκρατορικῆς πολιτικῆς ἡ ὁποία κατὰ πρῶτον ἀνελήφθη ἀπὸ τὰ περιοδικὰ «Φόρτσουν» ἐπίσημον ὄργανον τῆς Οὐόλστριτ καὶ τῶν Τράστ καὶ ἐξεχείλησε εἰς κατηγορίας ὅτι οἱ Ἄγγλοι θέλουν πρωτίστως νὰ διατηρήσουν καὶ νὰ ὑπερασπίσουν τὴν αὐτοκρατορίαν.

Κατόπιν ἀνακλήσεως τὴν ὁποίαν ἐξεδίασεν ἡ βρεττανικὴ διπλωματία, ὁ Οὐίλκυ ἐαχότως ἐπανέλαβε τὰς κατηγορίας ταύτας εἰς σῶρον λόγον ἐναντίον τοῦ Τσῶρτσιλ καὶ κατηγόρησε τοὺς Ἄγγλους ὅτι δὲν λαμβάνουν ὑπὸ σοβαρὰν ἐποψιν «τὸν χάρτην τοῦ Ἀτλαντικοῦ» καὶ ὅτι θέλουν μετὰ τὸν πόλεμον νὰ ἐπανέλθουν εἰς τὴν παλαιὰν των ἰμπεριαλιστικὴν πολιτικήν.

Οἱ ἐν Λονδίνῳ γνωρίζουν πολὺ καλὰ ἀναφέρει περαιτέρω ἡ ἐφημερὶς τί ὑπάρχει ὄπισθεν τῶν κατηγοριῶν τούτων: Τὸ κόμμα τῶν Τράστ καὶ εἰς ρωμαλέος ἀμερικανικὸς ἰμπεριαλισμός. Ὅτι τοῦτο οὕτως ἔχει, ἀπέδειξαν τὰ γεγονότα τῆς θρ. Ἀφρικῆς, ὅπου οἱ Ἀμερικανοὶ ἐν τῷ προσώπῳ τοῦ Νταρλὰν ἐγκατέστησαν τὸν «ἀντιβασιλέα των». Ἐν Εὐρώπῃ δὲν κατενοήθη καλῶς, διατί οἱ Ἀμερικανοὶ ἐπέτρεψαν εἰς αὐτὸν νὰ διαδραματίσῃ ἐκεῖ τόσον μεγάλον ρόλον. Αἱ Ἡνωμ. Πολιτεῖαι ἠθέλησαν νὰ ἐγκαταστήσουν ἐκεῖ μίαν προσωπικότητα ἡ ὁποία νὰ ἐξαρτᾶται τελείως ἀπ' αὐτούς, τοῦτέστιν εἰς τὴν περίπτωσιν αὐτήν νὰ εὑρίσκεται εἰς ἐχθρικὰς σχέσεις μὲ τοὺς Ἄγγλους, διότι μεταξὺ τοῦ Λονδίνου καὶ τῆς Οὐάσιγκτων ὑπάρχουν διαφωνίαι, ἐὰν ἡ Γαλλικὴ Βόρ. Ἀφρικὴ νομισματικῶς δὸ συμπεριληφθῇ εἰς τὸ κράτος τοῦ δολλαρίου ἢ τῆς Ἀγγλικῆς λίρας. Ὅστις ἐγκατασταθῇ τὸ νόμισμά του, θὰ ἔχῃ τὰ πρωτεῖα εἰς τὴν οἰκονομικὴν ἐκμετάλλευσιν. Περὶ αὐτοῦ πρόκειται. Διὰ τὸν λόγον αὐτὸν ἐπετράπη εἰς τὸν Νταρλὰν νὰ παίξῃ διὰ μιᾶς τοιοῦτον μεγάλον ρόλον. Οἱ Ἄγγλοι ἀντιλαμβάνονται πολὺ καλὰ τί συμβαίνει, ἂν καὶ λόγῳ συμμαχικῶν ἐπιφυλάξεων ἐμποδίζονται νὰ ἀφήσουν ὅπως ἐκδηλωθῇ ἐλευθέρως ἀπὸ ραδιοφώνου ἡ ἀγανάκτησις τοῦ Ντε Γκώλ.

Αἱ ἀμερικανοαγγλικαὶ ἀντιθέσεις ἐδείχθησαν εἰς τὸν κόσμον διὰ μιᾶς ἄλλην φορὰν, ἀναφέρει ἐν τέλει ἡ «Μπέρναρ Τάχ Βάχτ» τὸν ἰμπεριαλιστικὸν χαρακτῆρα τοῦ πολέμου τούτου τῶν Ἀγγλοσαξώνων σαφῶς.

Πολλοὶ ἐργάται ἦσαν διατεθειμένοι νὰ συνταυτίσουν τὴν ὑπόθεσίν των μὲ ἐκείνην τῶν Ἄγγλων καὶ τῶν Ἀμερικανῶν ὡς τῶν ἀντιπροσώπων τῆς δημοκρατίας. Ἀλλ' ὄμως ὄπισθεν τῆς δημοκρατικῆς προσωπίδος ἴσταται ὁ ἰμπεριαλισμός, ἡ ὑψίστη ἐκείνη βαθμὶς τῆς ἀναπτύξεως τοῦ καπιταλισμοῦ ὁ ὁποῖος μάχεται διὰ καθ' ὁλοκληρίαν διαφορετικοὺς πολεμικοὺς σκοπούς.

ΕΠΙ ΚΛΟΠΗ

Ὑπὸ τῶν ἁρμοδίων ἀστυνομικῶν ὀργάνων συνελήφθησαν οἱ Μ. Σαμπετάϊ διότι ἔκλεψε καυσόξυλα ἐκ τῆς ἀποθήκης τοῦ Ι. Βαλίδου, Ἀβραὰμ Τεβὲτ διότι ἀφήρεσε μίαν βαλίτσαν πλήρη τροφίμων.

ΚΗΔΕΙΑΙ

Τὴν προσφιλῆ ἡμῶν μητέρα, ἀδελφήν, μάμμην καὶ προμάμμην

ΒΙΚΤΩΡΙΑ Ν. ΔΟΡΑΤΣΗ

ἐτῶν 83 ἐκ Κορυτσᾶς

θανοῦσαν χθὲς ἐκηδεύσαμεν σήμερον Πέμπτην καὶ ὥραν 3 μ. μ. ἐκ τῆς οἰκίας μας κειμένης ἐπὶ τῆς ὁδοῦ Δογκλῆ ἀριθμ. 5 εἰς τὸν Ἱερὸν ναὸν ἁγίων Κωνσταντίνου καὶ Ἑλένης (παρὰ τὸ Ἱπποδρόμιον).

Τὰ τέκνα: Χριστίνα καὶ Ἰωσὴφ Παπαγιάννης, Βασίλειος καὶ Εὔα Δοράτση. Οἱ ἀδελφοί: Πολυξένη, Ἀλεξάνδρα. Οἱ ἐγγονοί: Μαρίκα καὶ Ἰωάννης Κάτσιανος, Νῖκος, ἐλευθέριος καὶ Καίτη Παπαγιάννη. Ὁ δισέγγονος Κώστας Κάτσιανος.

Τὸν προσφιλῆ ἡμῶν πατέρα, θεῖον καὶ πάππον

ΝΙΚΟΛΑΟΝ ΜΠΑΧΑΡΑΚΗΝ

ἐτῶν 67

θανόντα σήμερον κηδεύομεν ἀρριον Παρασκευὴν 4 Δεκεμβρίου καὶ ὥραν 11.30' π. μ. ἐκ τοῦ ἱεροῦ ναοῦ τῆς Εὐαγγελιστρίας (Νεκροταφεῖον). Παρακαλοῦμεν πάντας τοὺς συγγενεῖς καὶ φίλους ὅπως συνοδεύσωσι τὴν ἐκφορὰν αὐτοῦ.

Ἐν Θεσσαλονίκῃ τῇ 3 Δεκεμβρίου 1942

Τὰ τέκνα. Μιχαὴλ—Μαρίκα—Τάκης. Οἱ ἐγγονοί: Ὄλγα, Ντίκος. Οἱ συγγενεῖς: οἰκογένειαι Σαράντη, Τσαΐδου καὶ Παπαμόσχου.

Ἰδιαίτεραι προκλήσεις δὲν θὰ σταλθοῦν.

ΦΥΣΙΟΘΕΡΑΠΕΙΑ ΔΥΣΠΕΨΙΑΣ ΜΕ ΣΥΝΘΕΤΙΚΗΝ ΔΙΑΓΝΩΣΙΝ

ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟΝ

Τέσσαρα χρόνια ἤμην ἀσθενὴς ἀπὸ στομαχικὴν δυσπεψίαν ἔχων ὄξος κατὰ τὴν ἀνευσιν κλπ. Μαθὼν ὅτι ὁ Ἰατρὸς κ. Ἄριος Κούζας διὰ νέου συστήματος ἐθεράπευσε πολλοὺς ἀπὸ χρονίας καὶ ἀφορήτους ἀρρενείας τὸν συνεβουλεύθην.

Κατὰ τὰς ὁδηγίας του 20 ἡμέρας δὲν ἔφαγα στερεὰ τροφή, ἀλλὰ μόνον χυλὸ ἀπὸ σιτάρι καὶ ὀπωρικά. Μὲ τοιαύτην φυσιοθεραπευτικὴν δίαιταν ξεφλογίσθηκε τὸ στομάχι καὶ ὁ ἐντερικὸς σωλήν, ἔπειτα ἤρχισα νὰ τρώγω στερεοτέραν τροφὴν τὴν ὁποίαν ἐχώνευα καὶ δυνάμωσα. Τώρα ζώνην δὲν φορῶ καὶ ἐνοχλήματα δυσπεψίας δὲν ἔχω. Τὸν εὐχαριστῶ πολύ.

Δημήτριος Σκαρέας παντοπώλης
Θεσσαλονίκη Κωνστίνου Μελενίκου 85

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΙΣ

ΕΘΝΙΚΗΣ ΕΝΩΣΕΩΣ ΦΥΜΑΤΙΚΩΝ Θεσσαλονίκης καὶ Περιχώρων

Καλοῦνται ὅπαντα τὰ μέλη τῆς ὑφ' ἡμᾶς Ὀργανώσεως, ὅπως προσέλθουν τὸ ταχύτερον, ἐντὸς δύο ἡμερῶν, εἰς τὸ Καφενεῖον Μητρόπολις», Συγγροῦ 22, πρὸς δήλωσιν τῶν μελῶν τῆς οἰκογενείας των προκειμένου νὰ διανεμηθοῦν ἐκ μέρους τοῦ Ἐπιτιμοῦ κατήματα, ζυλάνθρακες κλπ.

Ἡ ἐγγραφὴ ἄρχεται ἀπὸ τῆς 2 Δεκεμβρίου καὶ λήγει ὁριστικῶς εἰς τὰς 5 ἰδίου μηνός. Πᾶς μὴ προσερχόμενος ἐντὸς τῆς ὡς ἀνωτάχθείσης προθεσμίας ἀποκλείεται:

Ἐντολῇ Ἐκτελεστικῆς Ἐπιτροπῆς
Ὁ Πρόεδρος Ὁ Γεν. Γραμματεύς
Δ. ΜΑΓΛΑΡΑΣ ΚΩΝ. ΠΕΤΡΙΔΗΣ

ΔΗΜΟΠΡΑΣΙΑ ΔΙ' ΕΚΠΟΙΗΣΙΝ ΠΑΛΑΙΩΝ ΑΡΧΕΙΩΝ

Τὴν προσεχῆ Κυριακὴν 6ην Δεκεμβρίου ἐ. ἔ. καὶ ὥραν 10—12 π. μ. ἐν τῷ Γραφείῳ τῆς Διευθύνσεως τοῦ Κεντρικοῦ Ταχυμείου, ἐπαναληφθήσεται πλειοδοτικὴ Δημοπρασία διὰ τὴν ἐκποίησιν Παλαιοῦ Ἀρχείου.

Οἱ ἐνδιαφερόμενοι δύνανται νὰ ζητήσωσιν πληροφορίας παρὰ τῆς Διευθύνσεως τοῦ Ταχυμείου.

Ἐν Θεσ)νίκῃ τῇ 1 Δεκεμβρίου 1942

Ἡ Ἐπιτροπή

ΑΠΟΔΕΙΚΤΙΚΟΝ

Ἀριθ. 13586

Ἐν Θεσσαλονίκῃ σήμερον τὴν εἰκοστὴν ἕνην τοῦ μηνὸς Ὀκτωβρίου τοῦ χιλιοστοῦ ἐννεακοσιοστοῦ τεσσαρακοστοῦ δευτέρου ἔτους ἡμέραν τῆς ἑβδομάδος Πέμπτην καὶ ὥραν 11 π. μ. ὁ ὑπογεγραμμένος Θωμᾶς Βασίλης Δικαστικὸς Κλητὴρ τῶν ἐνταῦθα Πρωτοδικῶν τὴ ἐγγράφῳ παραγγελίᾳ τοῦ ἐνταῦθα Δικηγόρου κ. Σταύρου Πάσχου πληρεξουσίου τῆς Σοφίας συζ. Μιχαὴλ Σκαρπεδοπούλου τὸ γένος Ἀγκὸν Ταμοζιὰν κατοίκου Θεσσαλονίκης μετέδην καὶ ἐπέδωκα πρὸς τὸν κ. Εἰσαγγελέα τῶν ἐνταῦθα Πρωτοδικῶν διὰ τὸν Μιχαὴλ Σκαρπεδόπουλον τέως κατοίκου Θεσσαλονίκης καὶ ἤδη ἀγνώστου διαμονῆς ἀκριβὲς ἀντίγραφον τῆς ἐνώπιον τοῦ Πρωτοδικείου Θεσσαλονίκης ἀπευθυνομένης ἀπὸ 17-10-42 ἀγωγὴν τῆς πρώτης κατ' αὐτοῦ μετὰ τῆς κάτωθι αὐτῆς ὑπ' ἀριθ. 2707 καὶ ἀπὸ 21-10-42 πράξεως τοῦ Γραμματέως τοῦ Πρωτοδικείου Θεσσαλονίκης περὶ καταθέσεως παρ' αὐτῷ τῆς ὡς ἄνω ἀγωγῆς καὶ ὁρίσθη ἡμέρα πρὸς συζήτησιν ταύτης ἡ 20ὴ Φεβρουαρίου 1942 ἡμέρα Σάββατον καὶ ὥρα συνήθη τῶν Πολιτικῶν Συνεδρίων καὶ ἐνεγράφη εἰς πινάκιον τακτικὸν ὑπ' αὐτῆς. ἀριθ. 4. Καὶ μετὰ τῆς κάτωθι ἀπὸ 28—10-42 παραγγελίας πρὸς ἐπίδοσιν πρὸς γνῶσιν του καὶ διὰ τὰς νομίμους συνεπείας καλούμενον ὅμω καὶ πρὸς συζήτησιν τῆς ἄνω ἀγωγῆς ὅτε καὶ ὅπου ὁρίζει ἡ ὡς ἄνω πρᾶξις τοῦ Γραμματέως. Καὶ εἰς ἔνδειξιν. Ὁ λαβὼν Εἰσαγγελεὺς Τ.Σ. Γ. Βελουζος. Ὁ Δικ. Κλητὴρ Θωμᾶς Βασίλης. Δημοσιευθήτω διὰ τῆς ἐνταῦθα ἐκδιδομένης ἐφημερίδος «Ἀπογευματινῆς». Θεσσαλονίκη αὐθημερόν. Ὁ Εἰσαγγελεὺς Γ. Βελουζος.

ΤΟ ΙΤΑΛΙΚΟΝ ΕΘΝΟΣ ΙΣΤΑΤΑΙ ΗΝΩΜΕΝΟΝ ΠΑΡΑ ΤΩ ΝΤΟΥΤΣΕ

Συνῆλθε τὸ ἀρχηγεῖον τοῦ φασιστικοῦ κόμματος

ΡΩΜΗ (D.N.B.).— Τὸ ἀρχηγεῖον τοῦ φασιστικοῦ κόμματος συνῆλθε τὴν Τετάρτην ἐν τῷ Παλάτσο Βενέτσια ὑπὸ τὴν προεδρείαν τοῦ Ντοῦτσε. Ἐν τῇ ἀρχῇ τῆς συνεδριάσεως ὁ γραμματεὺς τοῦ κόμματος ὑπουργὸς Βιντουσόνι ηὐχαρίστησε τὸν Ντοῦτσε ἐξ ὀνόματος πάντων τῶν μελανοχιτώνων διὰ τὸν μέγαν λόγον του.

«Τὸ ἔθνος», ὡς ἐδήλωσεν ὁ ὑπουργὸς Βιντουσόνι, «ἵσταται ἡνωμένον ὄπισθεν τοῦ Ντοῦτσε, ἐπειδὴ γνωρίζει ὅτι οὗτος τὸ ὁδηγεῖ μὲ τὴν ἰδιοφυΐαν του καὶ τὴν καρδίαν του εἰς τὴν ὁδὸν τῆς τιμῆς καὶ τοῦ μεγαλείου. Τὸ κόμμα βεβαιοῖ τὸ γεγονὸς τοῦτο διὰ τοῦ αἵματος τῶν πεσόντων μελῶν του. Ἐναντίον ἐκείνων οἱ ὁποῖοι μὲ ἀστείαν ἐπιπολαιότητα φαντάζονται ὅτι δὰ καταστρέψουν τὴν Ἰταλίαν, ὀρθοῦται ὁλόκληρος ὁ Ἰταλικὸς λαός, ὁ ὁποῖος εἶναι ἕτοιμος καὶ ἀποφασισμένος πάση θυσίᾳ νὰ ἀγωνισθῇ μέχρι τῆς τελικῆς νίκης».

Κατόπιν ὁ ὑπουργὸς Βιντουσόνι ὑπέβαλε λεπτομερῆ ἔκθεσιν τῆς δράσεως τοῦ κόμματος κατὰ τοὺς τελευταίους μῆνας.

ΚΑΙ ΟΙ ΥΠΑΛΛΗΛΟΙ ΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΩΝ ΘΕΩΡΟΥΝΤΑΙ ΩΣ ΣΥΝΥΠΕΥΘΥΝΟΙ ΔΙΑ ΤΗΝ ΠΩΛΗΣΙΝ ΤΩΝ ΕΙΔΩΝ ΕΙΣ ΥΠΕΡΒΟΛΙΚΑΣ ΤΙΜΑΣ

Ἡ Διεύθυνσις Ἀστυνομίας Θεσσαλονίκης εἰδοποιεῖ τοὺς ὑπαλλήλους τῶν ἐπιχειρήσεων καὶ καταστημάτων, ὅτι εἰς τὰς βεβαιουμένας παραβάσεις αἰσχροκερδείας καὶ δὴ εἰς τὰς πωλήσεις εἰς ὑπερβολικὰς τιμὰς παντὸς βιωτικοῦ εἴδους, θεωροῦνται συνυπεύθυνοι συμφώνως πρὸς τὰς διατάξεις τοῦ Ἀγορανομικοῦ Κώδικος (Ἀ.Ν. 382)36).

Ὅθεν συνιστᾶται εἰς τοὺς ὑπαλλήλους τῶν διαφόρων καταστημάτων καὶ ἐπιχειρήσεων ὅπως μὴ ὑπακούσωσιν εἰς τὰς ἐντολὰς τῶν διευθυντῶν των, περὶ διαθέσεως εἰς ὑπερβολικὰς τιμὰς τῶν εἰδῶν βιωτικῆς ἀνάγκης, διότι θὰ ἐφαρμόζωνται καὶ κατ' αὐτῶν αἱ αὐστηραὶ διατάξεις τοῦ ἀναφερομένου Ν. Νόμου.

Θεσ)νίκη τῇ 3 Δ)βρίου 1942.

Ἐκ τῆς Δ)σεως Ἀστυνομίας.

ΑΠΟ ΤΗΣ ΔΕΥΤΕΡΑΣ Θ' ΑΡΧΙΣΗ Η ΔΙΑΝΟΜΗ ΦΩΤΙΣΤΙΚΟΥ ΠΕΤΡΕΛΑΙΟΥ ΔΙΑ ΤΟ ΚΟΙΝΟΝ

Φέρεται εἰς γνῶσιν τοῦ Κοινοῦ Θεσ)νίκης τὸ ὁποῖον ἐνεγράφησεν εἰς τὰς ὑποβληθείσας ἡμῖν μέχρι σήμερον καταστάσεις τῶν ἀστυνομικῶν τμημάτων Θεσ)νίκης καὶ δὲν ἔλαβε μέχρι σήμερον τὴν ἀναλογοῦσαν αὐτῷ ποσότητα φωτιστικοῦ πετρελαίου ὅτι ἀπὸ τῆς προσεχοῦς Δευτέρας 7ην τρέχοντος θέλει γίνει ἔναρξις διανομῆς κατὰ τὴν κάτωθι σειρὰν καὶ εἰς τὰ ὁριζόμενα Πρατήρια ἀπὸ τῆς 8ης πρωϊνῆς μέχρι τῆς 12ης μ. καὶ ἀπὸ τῆς 2ας μ.μ. ἕως 4ης μ.μ. καθ' ἑκάστην.

Πρὸς διευκόλυνσιν τῆς διανομῆς ἐπὶ τὸ ταχύτερον δέον οἱ προσερχόμενοι νὰ ἐφοδιασθῶσι πρότερον διὰ σημειώματος τῶν ἀστυνομικῶν τμημάτων εἰς τὸ ὁποῖον νὰ ἐμφαίνεται ὁ αὔξων ἀριθμὸς τῆς ἐγγραφῆς των εἰς τὰς καταστάσεις.

1) Πρατήριον Ἰακωβίδου (τέρμα Ντεπώ).

α) 1ον Ἀστυν. Τμῆμα, 7, 8 Δεκεμβρίου.

β) Ἀστυν. Σταθμοῦ Χαριλάου καὶ 11ου Ἀστυν. Τμήματος τὴν 9 Δεκεμβρίου.

2) Πρατήριον Γεωργίου (Πλατεῖα Σινδριβανίου)

α) 3ου καὶ 5ου Ἀστυνομ. τμημάτων 10 καὶ 11 Δεκεμβρίου.

β) 7ου Ἀστυν. Τμήματος 12, 13, 14 Δεκεμβρίου.

3) Πρατήριον Παπαδημητρίου (Μυναστηρίου 8).

α) 6ου Ἀστυν. Τμήματος καὶ 10 Ἀστυν. καὶ Σταθμοῦ Συκεῶν 15, 16, 17 Δεκεμβρίου.

β) 2ου Ἀστυν. Τμήματος τὴν 18 19 Δεκεμβρίου.

γ) 8ου καὶ 9 Ἀστυν. Τμημάτων 20, 21, 22 Δεκεμβρίου

4) Πρατήριον Νικολαΐδου (Λαγκαδᾶ 11)

α) Ἀστυν. Σταθμὸς Σφαγίων 23 Δεκεμβρίου

β) 4ου Ἀστυν. Τμήματος 27, 28, 29, 30 Δεκεμβρίου

Πρὸς ἀποφυγὴν συμφορήσεως καὶ παραπόνων ἐφίσταται ἡ προσοχὴ τοῦ κοινοῦ ὅπως προσέρχεται ἀθορύβως καὶ κατὰ τὰς ὁρισθείσας ἐπακριβῶς ἡμερομηνίας καὶ ὥρας εἰς τὰ πρατήρια.

Ἐκ τῆς Ἐπιθεωρήσεως Σιδηροδρόμων Μακεδονίας—Θράκης

ΥΣΤΑΤΗ ΩΡΑ

Ο ΧΑΛΙΦΑΞ ΟΜΟΛΟΓΕΙ ΕΙΣ ΑΡΘΡΟΝ ΤΟΥ ΟΤΙ Η ΚΑΤΑΣΤΑΣΙΣ ΤΩΝ "ΣΥΜΜΑΧΩΝ" ΕΙΝΑΙ ΣΗΜΕΡΟΝ ΔΥΣΜΕΝΕΣΤΕΡΑ ΑΠΟ ΟΤΙ ΗΤΟ ΠΡΟ ΕΝΟΣ ΕΤΟΥΣ

ΓΕΝΕΥΗ (D.N.B.).— Ὁ Λόρδος Χάλιφαξ γράφει εἰς τὴν ἔκδοσιν Ἰανουαρίου τοῦ περιοδικοῦ «Ἀμέρικα» ὅτι ἀπὸ ὡρισμένης ἀπόψεως ἡ κατάστασις τῶν συμμαχικῶν ἐθνῶν εἶναι σήμερον δυσμενεστέρα παρὰ πρὸ ἑνὸς ἔτους. «Ἐὰν ἐπαναπαυώμεθα πολὺ ἐπὶ τοῦ χρόνου ὥστε νὰ μᾶς βοηθήσῃ οὗτος εἶπεν ὁ λόρδος Χάλιφαξ εἶναι δυνατὸν μίαν ἡμέραν νὰ ἐξυπνήσωμεν πρὸ ἀγρίας πραγμανικότητας. Ἐὰν ὑπάρχουν ἄνθρωποι οἱ ὁποῖοι διϊσχυρίζονται ὅτι ὁ χρόνος εἶναι σύμμαχός μας, ἐὰν δεχόμεθα ὅτι τὰ πράγματα θὰ ἀποβοῦν εὔκολα δι' ἡμᾶς καὶ δι' αὐτὸ τὰ παραμελοῦμεν, θὰ ἀπωλέσωμεν τὸν πόλεμον. Ἐὰν θέλωμεν νὰ κερδίσωμεν αὐτόν, τότε ὀφείλουν οἱ λαοὶ ὅλων τῶν συμμάχων ἐθνῶν νὰ ἐργασθοῦν τώρα, ὅπως δὲν εἰργάσθησαν ποτὲ πρότερον ἐν τῇ ζωῇ των.

Η ΓΑΛΛΙΑ ΟΦΕΙΛΕΙ ΝΑ ΣΥΜΒΑΛΗ ΕΙΣ ΤΗΝ ΑΝΑΔΙΟΡΓΑΝΩΣΙΝ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΗΣ

ΑΡΘΡΟΝ ΤΟΥ ΓΑΛΛΙΚΟΥ ΤΥΠΟΥ

ΠΑΡΙΣΙΟΙ (D.N.B.) — Εἰς πολλὰς σημερινὰς ἐφημερίδας δημοσιεύεται ἡ ὑπόμνησις ὅτι πρέπει νὰ ἐνεργῇ κανεὶς ταχέως πρὶν παρέλθῃ ἡ εὐκαιρία.

Ἡ «Ματαὶν» γράφει ὅτι δὲν πρέπει νὰ χαθῇ οὐδεμία στιγμὴ τώρα. Εἶναι ἀνάγκη νὰ γίνῃ ἄμεσος ἐκκαθάρισις ἐξ ὅλων τῶν ὑπέπτων στοιχείων. Ὁ καιρὸς τῶν λόγων παρῆλθε. Πρέπει νὰ γίνῃ κάτι, καὶ εἰς τὴν ἐσωτερικὴν καὶ τὴν ἐξωτερικὴν πολιτικήν. Ἀφοῦ ἔπεσεν ἡ Γαλλία εἰς τόσον μέγα βάθος, ὀφείλει τώρα νὰ εὕρῃ κἀπάλιν τὴν βάσιν τῆς ἀναδημιουργίας.

Ὁ «Μικρὸς Παρισινὸς» γράφει ὅτι μετὰ δύο ἐτῶν ἀτυχῆ πολιτικὴν ἀπώλεσεν ἡ Γαλλία τὴν αὐτοκρατορίαν της, τὸν στόλον της καὶ τὸν στρατόν της. Ἡ Γαλλία—προσωρινῶς πιστεύομεν—ἔπαυσε νὰ εἶναι μία ἀποικιακὴ καὶ στρατιωτικὴ δύναμις. Τώρα ὑπολείπεται μόνον εἰς αὐτὴν ἡ ἐλπὶς νὰ γίνῃ μία ἐπαναστατικὴ δύναμις καὶ νὰ συμβάλῃ εἰς τὴν Εὐρωπαϊκὴν ἀναδημιουργίαν ὄχι μόνον διὰ τῶν ἐργατικῶν της δυνάμεων ἐσωτερικῶς καὶ ἐξωτερικῶς τῆς χώρας, ἀλλὰ καὶ διὰ τῆς πραγματοποιήσεως κοινωνικῶν καὶ οἰκονομικῶν μεταρρυθμίσεων. Δὲν εἶνε ὀργὰ νὰ γίνῃ ἡ ἔναρξις. Ἀπαιτεῖται ὅμως ταχεῖα δράσις.

Η ΙΑΠΩΝΙΑ ΘΑ ΣΥΝΕΧΙΣΗ ΝΑ ΚΑΤΑΦΕΡΗ ΣΚΛΗΡΑ ΠΛΗΓΜΑΤΑ ΚΑΤΑ ΤΩΝ ΗΝΩΜΕΝΩΝ ΠΟΛΙΤΕΙΩΝ

ΤΟΚΙΟ (D.N.B.)—Ὁ πρωθυπουργὸς στρατηγὸς Τόγιο ἐπεσκέφθη τὴν Τετάρτην τὸν σημαντικὸν λιμένα Χιροσίμα ἐν νοτίῳ Χόντο ὅπου ἐπεθεώρησε ναυπηγεῖα καὶ ἐργοστάσια ἐξοπλισμοῦ. Ἐνώπιον τῶν ἐργατῶν τῆς βιομηχανίας ἐξοπλισμοῦ ἐξεφώνησεν ὁ Τόγιο ὅνα λόγον, ἐν τῷ ὁποίῳ μεταξὺ ἄλλων εἶπε τὰ ἑξῆς:

Ἡ Ἰαπωνία κατὰ τὸ πρῶτον ἔτος τοῦ πολέμου ἔθεσε τὰς βάσεις μιᾶς ἐπιτυχοῦς περαιτέρω διεξαγωγῆς τοῦ πολέμου ἐν τῇ μεγάλῃ ἀνατολικῇ Ἀσίᾳ καὶ θὰ συνεχίσῃ νὰ καταφέρῃ σκληρὰ πλήγματα ἐναντίον τῶν Η. Π. καὶ τῆς Μεγάλης Βρεττανίας καὶ νὰ μὴ ἀφήνῃ εἰς αὐτὰς οὔτε στιγμὴν ἡσυχίας. Ἡ σπουδαιοτέρα ἀπαίτησις διὰ τὸν ἐπιτυχῆ τερματισμὸν τοῦ πολέμου, ὡς ἐδήλωσεν ὁ Τόγιο, εἶναι ἡ αὔξησις τῆς μαχητικῆς ἱκανότητος τῆς Ἰαπωνίας διὰ τῆς κινητοποιήσεως ὅλων τῶν ἐθνικῶν βοηθητικῶν πηγῶν συμπεριλαμβανομένων καὶ τῶν μεγάλων φυσικῶν βοηθητικῶν πηγῶν, αἱ ὁποῖαι νεωστὶ προσετέθησαν εἰς τὰς νοτίους περιοχάς. Ἐπεκαλέσθη δὲ τὴν συμβολὴν τῶν ἐργατῶν πρὸς ἀπόκτησιν τῆς νίκης.

2Α ΕΚΔΟΣΙΣ ΩΡΑ 5 Μ.Μ.

ΤΑ ΓΕΡΜΑΝΙΚΑ ΣΤΡΑΤΕΥΜΑΤΑ ΑΝΕΤΡΕΨΑΝ ΜΠΟΛΣΕΒΙΚΙΚΑΣ ΔΥΝΑΜΕΙΣ ΠΑΡΑ ΤΟ ΤΕΡΕΚ ΚΑΙ ΚΑΤΕΣΤΡΕΨΑΝ ΣΟΒΙΕΤΙΚΑΣ ΦΑΛΑΓΓΑΣ ΔΙ' ΥΠΕΡΚΕΡΑΣΜΟΥ ΕΙΣ ΤΗΝ ΣΤΕΠΠΑΝ ΤΩΝ ΚΑΛΜΟΥΧΩΝ

Ἐντὸς 20ημέρου κατεστράφησαν 309 μπολσεβικικὰ ἀεροπλάνα

ΑΓΓΛΙΚΟΝ ΚΑΤΑΔΡΟΜΙΚΟΝ ΕΒΥΘΙΣΘΗ ΕΙΣ ΤΗΝ ΔΥΤΙΚΗΝ ΜΕΣΟΓΕΙΟΝ

ΒΕΡΟΛΙΝΟΝ, (D. N. B.)—Τὸ μεσαημβρινὸν ἀνακοινωθὲν τοῦ Ἀνωτάτου Στρατηγείου τῶν ἑνόπλων Γερμανικῶν δυνάμεων, ἔχει ὡς ἑξῆς:

Εἰς τὸν Καύκασο ν ἔχουν ἐπηρεασθῇ μεγάλως αἱ ἐπιχειρήσεις λόγῳ πλημμυρῶν καὶ ἀδιαβάτου τῶν ὁδῶν. Ἐν τούτοις εἴς τινα σημεῖα διεξήχθησαν τοπικαὶ συγκρούσεις μὲ τὸν πεισμόνως ἐπιτιθέμενον ἐχθρόν, κατὰ τὰς ὁποίας οἱ σοβιετικοὶ ὑπέστησαν μεγάλας ἀπωλείας. Ἰσχυραὶ ἐχθρικαὶ δυνάμεις ἀνετράπησαν βορείως τοῦ Τερὲκ δι' ἀντεπιθέσεων, ἔν σύνταγμα πεζικοῦ συνετρίβη, πολυάριθμοι αἰχμάλωτοι συνελήφθησαν καὶ λάφυρα ἐκυριεύθησαν.

Μαχητικὰ ἀεροπλάνα κατεδίωξαν τὸν φεύγοντα ἀντίπαλον καὶ κατέστρεψαν πολυάριθμα βαρέα ὅπλα καὶ τροχοφόρα.

Εἰς τὴν στέππαν τῶν Καλμούχων γερμανικὰ μηχανοκίνητα στρατεύματα ἀπέκοψαν δι' αἰφνιδιαστικοῦ εὐρέος ὑπερκερασμοῦ τὰς μετόπισθεν συγκοινωνίας τῶν Σοβιετικῶν καὶ κατέστρεψαν πολλὰς φάλαγγας.

Καὶ χθὲς ἐναυάγησαν νέαι ἐπιθέσεις ἰσχυρῶν σχηματισμῶν πεζικοῦ καὶ τάγκς τοῦ ἐχθροῦ εἰς τὴν περιοχὴν Βόλγα—Δόν, προσκρούσασαι εἰς τὴν πείσμονα ἀντίστασιν τῶν γερμανικῶν καὶ ρουμανικῶν στρατευμάτων. Ἐν συνεργασίᾳ μὲ ἰσχυρὰς γερμανικὰς καὶ ρουμανικὰς ἀεροπορικὰς δυνάμεις ἐπροξενήθησαν εἰς τὸν ἐχθρὸν μεγάλαι αἱματηραὶ ἀπώλειαι καὶ κατεστράφησαν, μόνον μεταξὺ Βόλγα καὶ Δόν, 60 τεθωρακισμένα ἅρματα μάχης.

Εἰς τὸν τομέα Καλίνιν—λίμνης Ἴλμεν σχηματισμοὶ τοῦ στρατοῦ καὶ τῆς ἀεροπορίας ἀπέκρουσαν εἰς συνεχεῖς σκληροὺς ἀγῶνας ἀποκρούσεως ὅλας τὰς ἐχθρικὰς ἐπιθέσεις αἱματηρῶς, ἐν μέρει δι' ἀντεπιθέσεως, καὶ κατέστρεψαν 106 τεθωρακισμένα ἅρματα μάχης.

Εἰς τὸ μέτωπον τῆς Παγωμένης Θαλάσσης σοβιετικὰ καὶ συγκεντρώσεις στρατευμάτων διεσκορπίσθησαν δι' ἀεροπορικῆς ἐπιδέσεως, ἡ πόλις δὲ καὶ ὁ λιμὴν τοῦ Μουρμὰν καὶ τῆς Κόλα ἐπλήγησαν βαρέως.

**Κατὰ τὸ χρονικὸν διάστημα ἀπὸ 11 μέχρι 30 Νοεμβρίου κατεστράφησαν 309 σοβιετικὰ ἀεροπλάνα. Ἐκ τούτων 220 κατερρίφθησαν εἰς